

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 32 (1969)  
**Heft:** [8]  
  
**Rubrik:** Hedy's corner ...

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Group Travel . . .**

The Society is organising TWO Group Travels each for the years 1970 and 1971. Persons interested in taking part are asked to contact the Secretary, Mrs R. Messmer, 15 Fortification Road, Wellington, **to whom ALL applications must be addressed.** Tour No. 1 leaves around May and Tour No. 2 around August. Each tour lasts approximately 3 months.

**Tour No. 1** (leaving approx. May each year): **Go to Switzerland the quick and cheap way!** (use your money in Switzerland)

**Route:** Auckland - Sydney - Bangkok (2 days), Beirut - Athens - Zurich; 8 - 12 days in Switzerland. Zurich - Karachi - Bombay - Bangkok - Hong Kong (stopover) - Brisbane - Sydney - Auckland.

**Cost:** Approx. \$899.00.

**Tour No. 2:** For those that wish to see more and have more time and want to spend more on the trip (leaving around August).

**Route:** Auckland - Tahiti - Honolulu - San Francisco Vancouver - Toronto (Niagara Falls) - New York Zurich.

Zurich - Athens - Bangkok - Hong Kong - Auckland.

**Cost:** Approx. \$1100.00.

THIS IS YOUR CHANCE — YOUR GROUP TRAVEL  
Apply Now indicating Tour to:

MRS R. MESSMER,  
15 FORTIFICATION ROAD, WELLINGTON.

---

## **HEDY'S CORNER . . .**

► **Handy to know for those of us brought up on Celsius readings:** Clinical thermometer conversion from normal temperatures upwards: 36.5-37 Celsius = 97.4-99 Fahrenheit, 38 C. = 100.4 F., 39 C. = 102.2 F., 40 C. = 104 F., 41 C. = 106 F., 42 C. = 107.3 F.

► **Doctor's remarks:** "Do not give aspirin to a baby under one year, unless under doctor's prescription. Home administration can be dangerous to baby's health. Babies often run a temperature up to 100 F. = 38 C. Do not be disturbed by this, they are often caused by minor disturbances".

► **Some items of interest to readers living within a convenient radius of Hamilton:** Want to 'park' your baby or toddler for a few hours? There are two nurseries in Hamilton, one of them running a baby-sitting service as well. Your pre-schooler may attend a kindergarten or play-centre by the hour. Are you looking after aged parents or relatives? You need not worry over

their safety whilst you are on vacation. 'Karamu House', run by Women's Division of Federated Farmers, provides very comfortable and congenial residence for up to three weeks.

► **Are you run-down and need a quiet holiday, getting spoilt thoroughly?** The 'Bryant Rest Home' in Raglan treats you as an honoured guest and offers luxurious surroundings. Into the bargain it is quite free, payment being actually forbidden, as it is run by an endowment fund. You need an admission recommendation from your doctor. Limit of stay: 14 days. The Home is for women only.

► **Information about above institutions may be obtained from Hamilton Public Relations Office, phone 84-066.** If you live near any other larger centre you will find that the Public Relations Office will be able to assist you too.

---

## Obituary

### Mrs Claire Paula Slack

It is with great sadness that I write from Christchurch of the passing of Mrs Claire Paula Slack, wife of Vern and mother of Albert, Russell and Graeme and kind and genuine friend to many.

She came from the other side of the world twenty-seven years ago to build a new life here. Mr Slack was in the Army and when he was transferred from the city to Burnham Military Camp, they went to live there for eight years. These were some of Mrs Slack's happiest years. When Mr Slack retired from the Army, they shifted to their newly-built house in Larch Place, Papanui.

For two and a-half years, Mrs Slack was President of the Christchurch Swiss Club. She didn't overdo anything, but was very sensible about her work for the Club. At all times she was there to help and guide; a warm-hearted, kind and sincere person. Her home was always open to us; the most recent memory of her hospitality was when she held a Christmas Party last year in the beautiful garden of her home. Mrs Slack belonged to a Garden Club for seven or eight years; both Mr and Mrs Slack attended to the grounds of their home, which were at all times attractively kept. Together they played golf and often went fishing.

John L. North expressed so well what we all felt and still feel for Claire Slack when he said: "Claire Slack was God's gift to us all. We are different people because we have known her and enjoyed her. She has made life richer and fuller for many of us. We give thanks for Claire, not only for what she has meant to us in the past, but also for all the wonderful memories of her which we shall carry with us".

(Compiled with the help of Mrs E. Miles and J. L. North.)

—Jacqui Feldmann